BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Bulletin van de interpellaties en mondelinge vragen

Bulletin des interpellations et des questions orales

Commissie voor binnenlandse zaken, belast met de lokale besturen en de agglomeratiebevoegdheden

Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération

VERGADERING VAN

WOENSDAG 23 MAART 2005

RÉUNION DU

MERCREDI 23 MARS 2005

Het **Bulletin van interpellaties en mondelinge vragen** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Bulletin des interpellations et questions orales** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN 2

- van de heer Joseph Parmentier 2

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de mogelijkheid om de kosten van bepaalde interventies van de brandweer af te wentelen op de slachtoffers van branden of op de verzekeringsmaatschappijen".

- van mevrouw Viviane Teitelbaum 5

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de huisbezoeken van mensen die geld inzamelen voor een solidariteitsbijdrage ten voordele van de brandweerlui".

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES 2

- de M. Joseph Parmentier 2

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "la possibilité de répercuter le coût de certaines interventions des pompiers sur les victimes des sinistres ou les compagnies d'assurance".

- de Mme Viviane Teitelbaum 5

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les démarches à domicile de personnes qui collectent pour une cotisation de solidarité au nom des pompiers".

Voorzitter: de heer Hervé Doyen, Voorzitter.
Présidence de M. Hervé Doyen, Président.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOSEPH PARMENTIER

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de mogelijkheid om de kosten van bepaalde interventies van de brandweer af te wentelen op de slachtoffers van branden of op de verzekeringsmaatschappijen".

De voorzitter.- De heer Joseph Parmentier heeft het woord.

De heer Joseph Parmentier *(in het Frans).- Er bestaan tarieven voor specifieke interventies van de brandweer.*

De pers heeft bericht uitgebracht over een werkgroep van de FOD Binnenlandse Zaken die de mogelijkheid onderzoekt om de kosten van bepaalde interventies van de brandweer te verhalen op de slachtoffers van branden of op de verzekeringsmaatschappijen.

Mijnheer de minister, bent u op de hoogte van het bestaan van deze werkgroep? Is het Brussels Gewest bij de zaak betrokken? Wat is uw standpunt?

In sommige Europese landen bestaan fondsen die gefinancieerd worden door verzekeringsmaatschappijen. Bestaan er plannen om zo'n fonds ook in Brussel in te voeren? Is er na de oprichting van zulke fondsen vastgesteld dat er meer privé-brandweerdiensten werden opgericht?

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. JOSEPH PARMENTIER

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "la possibilité de répercuter le coût de certaines interventions des pompiers sur les victimes des sinistres ou les compagnies d'assurance".

M. le président.- La parole est à M. Parmentier.

M. Joseph Parmentier.- Il existe une tarification des interventions du corps des sapeurs-pompiers effectuées en dehors du cadre strict des missions réglementaires, pour faire face à des cas bien spécifiques.

La presse a récemment fait état d'un groupe de travail du Service public fédéral de l'Intérieur, qui étudie actuellement la possibilité de répercuter le coût de certains types d'interventions des pompiers, soit sur les victimes d'un sinistre, soit sur les compagnies d'assurance. Il s'agirait ici d'interventions réglementaires en cas d'accident de la route ou d'incendie.

Pouvez-vous m'indiquer, M. le ministre, si vous êtes informé de l'existence de ce groupe de travail et si notre Région y est associée ? Avez-vous pris attitude sur cette tarification dans le cadre de missions réglementaires ?

Certains pays européens ont mis sur pied des fonds incendie, alimentés par les compagnies

Kunt u me meer informatie bezorgen over de tarieven voor brandweerdiensten in het Brussels Gewest? Welke wettelijke basis hebben die tarieven? Als een burger niet akkoord gaat met zo'n tarief, bestaat er dan een beroepsprocedure? Is de reglementering van de tarieven een gewestelijke bevoegdheid?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- De programmawet van 27 december 2004 heeft inderdaad een artikel 2bis ingevoegd in de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming. Dat artikel bepaalt dat de Staat en de gemeenten gehouden zijn, ten laste van de begunstigden van de prestaties, de kosten te verhalen die respectievelijk aan de diensten van de civiele bescherming en aan de openbare brandweer worden veroorzaakt tijdens de prestaties welke door die diensten worden verricht.*

De Koning bepaalt overigens welke van die opdrachten kunnen verhaald worden ten laste van hun begunstigden en deze die gratis moeten uitgevoerd worden en dus ten laste worden genomen door de collectiviteit als dringende openbare hulpverlening. Die wetgeving is van toepassing op alle openbare brandweerdiensten, en dus ook op de DBDMH.

Op verzoek van het Raadgevend Comité voor de Brandweer is er binnen de FOD Binnenlandse Zaken een werkgroep opgericht om na te gaan welke opdrachten al dan niet gefactureerd kunnen worden. De conclusies van die werkgroep zullen aan de verschillende gewesten worden voorgelegd en kunnen leiden tot een koninklijk besluit waarin een lijst wordt vastgesteld van de prestaties waarvoor moet worden betaald.

d'assurance, qui bénéficient prioritairement au financement des services de protection contre les incendies. De telles pistes de réflexion ont-elles été explorées au niveau régional ? A-t-on éventuellement constaté une tendance accrue à la privatisation des services d'incendie quand de tels fonds étaient constitués et utilisés ?

Pouvez-vous me faire parvenir le détail du tarif actuellement pratiqué dans notre Région et me faire connaître la base réglementaire ou légale de ce tarif ? Dans le cas où un citoyen ne serait pas d'accord avec le montant qui lui est réclamé, quelle est l'instance de recours ? Cette question de la tarification réglementaire des missions est-elle en définitive une compétence régionale ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Il est exact que la loi-programme du 27 décembre 2004 a inséré un article 2bis dans la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, qui stipule que l'Etat et les communes sont tenus de récupérer, à charge des bénéficiaires des prestations, les frais respectivement occasionnés aux services de la protection civile et aux services publics d'incendie lors des prestations fournies par ces services.

Le Roi déterminera par ailleurs lesquelles de ces missions peuvent être récupérées à charge de leurs bénéficiaires et celles qui doivent être effectuées à titre gratuit, ou plus exactement prises en charge par la collectivité en tant que service public d'intervention d'urgence. Cette réglementation est d'application à tous les services publics d'incendie, ce qui inclut le SIAMU de notre Région.

Un groupe de travail a été mis sur pied par le SPF de l'Intérieur, à la demande du Comité consultatif de l'incendie. Ce groupe de travail a pour objectif de déterminer quelles missions pourront ou non être facturées. Un représentant de notre Région participe à ce groupe de travail dont les conclusions seront soumises à la concertation avec les différentes Régions et pourront conduire à la publication d'un arrêté royal fixant une liste d'interventions facturables.

A l'heure actuelle, il est trop tôt pour se prononcer

Het is dus nog te vroeg om zich uit te spreken over de mogelijke oprichting van een brandweerfonds of de inschakeling van de verzekeringsmaatschappijen. In Europa hebben maar weinig landen hun brandweerdiensten geprivatiseerd. Enkel in Denemarken en Zwitserland zijn die diensten gedeeltelijk geprivatiseerd, met name inzake milieubescherming.

Het gewest is bevoegd voor de uitvoering van de wet van 31 december 1963 en zal ook na de bekendmaking van het koninklijk besluit bevoegd blijven om de retributies te innen als tegenprestatie voor bijzondere diensten die geleverd worden aan particulieren, openbare en privé-ondernemingen, openbare diensten, nationale, provinciale, regionale en gemeentelijke overheden overeenkomstig het regeringsbesluit van 31 januari 1992.

Ik stel u de lijst ter beschikking van alle diensten die reeds door de DBDMH worden aangerekend. Het gaat om technische prestaties die niet onder de toepassing van de wet van 1963 en de bijbehorende koninklijke besluiten vallen, zoals niet dringende prestaties inzake opleiding, bijstand of nazicht van installaties. De burgers die zich benadeeld voelen kunnen bij mij een klacht indienen.

De voorzitter.- De heer Parmentier heeft het woord.

De heer Joseph Parmentier *(in het Frans).- Interventies voor personen of goederen in gevaar zijn gratis. Er wordt slechts iets aangerekend*

en ces matières, notamment quant à l'opportunité de la création d'un fonds incendie ou d'un recours direct ou indirect aux compagnies d'assurance. Il est préférable d'attendre les conclusions de ce groupe de travail avant d'envisager quoi que ce soit. Il est à noter que la privatisation des services d'incendie suite à une subvention des compagnies d'assurance est extrêmement rare en Europe. Seuls le Danemark et la Suisse connaissent une privatisation partielle, surtout dans le domaine de la protection de l'environnement.

Au niveau des compétences, comme dans toutes les modalités d'exécution de la loi du 31 décembre 1963, le gouvernement de la Région est assimilé aux autres entités exécutives du royaume concernant la lutte contre l'incendie, de même que les conseils communaux, le conseil de l'agglomération et l'exécutif de l'intercommunale de Liège.

Dès lors, après publication de l'arrêté royal, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale restera compétent pour fixer les redevances à percevoir en contrepartie des services spéciaux rendus aux particuliers, aux entreprises publiques et privées, aux services publics, aux autorités nationales, provinciales, régionales et communales et ce, conformément à l'arrêté de l'exécutif de la Région du 31 janvier 1992.

Je tiens à votre disposition la liste complète des interventions qui, indépendamment de la réflexion en cours, font déjà l'objet d'une tarification SIAMU. Cette tarification porte sur des prestations dites techniques, qui ne rentrent pas dans les missions définies par la loi de 1963 et les arrêtés royaux qui s'y rapportent, telles que des prestations non urgentes de formation, d'assistance ou de vérification d'installations. Les citoyens qui s'estimeraient lésés à ce niveau peuvent introduire une réclamation dont il m'appartient d'apprécier la pertinence.

M. le président.- La parole est à M. Parmentier.

M. Joseph Parmentier.- Les interventions pour des personnes et des biens en péril sont gratuites. On applique un tarif lorsqu'il serait possible de

wanneer het mogelijk was om beroep te doen op een privé-firma of wanneer er sprake is van nalatigheid.

We weten nog niet of een eventuele verhoging van deze prijs meer zal kosten aan de burger of dat het gewest de extra kosten op zich zal nemen. Dat vraagt de burger zich af.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Laat ons daar later op terugkomen. De federale regering overweegt een aantal mogelijkheden, onder meer een belasting op de verzekeringspremie.*

De heer Joseph Parmentier *(in het Frans).- Ik zal u later opnieuw ondervragen.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de huisbezoeken van mensen die geld inzamelen voor een solidariteitsbijdrage ten voordele van de brandweerlui".

De voorzitter.- Aangezien de indiener verontschuldigd is, wordt de vraag naar een volgende vergadering verschoven.

_____

faire appel à une firme privée ou si, éventuellement, il y a négligence. Je suis d'accord avec vous sur ce point.

Le groupe de travail ne s'étant pas prononcé et les arrêtés n'étant pas sortis, on ignore encore si cela coûtera plus cher au citoyen ou si, dans l'hypothèse d'une augmentation de la tarification règlementaire, la Région assumera-t-elle cette différence pour parvenir à un équilibre. Va-t-on augmenter les tarifs, ou la Région prendra-t-elle la différence à sa charge ? Telle est la question du citoyen.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je propose qu'on y revienne plus tard, puisque c'est actuellement discuté au niveau fédéral. Le fédéral envisage un certain nombre de pistes, notamment une taxe sur la prime d'assurance.

M. Joseph Parmentier.- D'accord, je vous interrogerai en temps voulu. Je ne vous demande pas de prendre position maintenant.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les démarches à domicile de personnes qui collectent pour une cotisation de solidarité au nom des pompiers".

M. le président.- Vu l'absence excusée de l'auteure, la question est reportée à une prochaine réunion.

_____